

Mode d'emploi

Kit de pompe solaire de ruisseau 100/1900
avec accumulateur LiFe 12,8 V/24 Ah et tuyau spiralé
pour filtre extérieur 101718 avec lampe UV-C
N° de commande 101944

F

CE

Le présent mode d'emploi concerne exclusivement ce produit. Il contient des consignes importantes pour la mise en service et la manipulation du produit. Tenez compte de ces remarques, même en cas de cession de ce produit à un tiers.

Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment.

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Vous avez acheté un produit qui a été conçu selon l'état actuel de la technique. Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit impérativement respecter ce mode d'emploi.

2. Utilisation prévue

Le produit est conçu pour une utilisation en extérieur dans des bassins de jardin (eau douce uniquement). Deux panneaux solaires reliés par un câble en Y et un accumulateur distinct fournissent l'énergie à la pompe électrique raccordée ; la pompe refoule l'eau et peut être utilisée en combinaison avec notre filtre extérieur avec lampe UV-C.

En outre, un tuyau spiralé de 5 m de long et de 32 mm de diamètre est fourni. Ce tuyau permet de relier le filtre extérieur à la pompe.

Le boîtier d'accumulateurs stocke temporairement l'énergie excédentaire des panneaux solaires raccordés et la transmet, si nécessaire, à la pompe et à la lampe UV-C raccordées.

Suivez impérativement les consignes de sécurité et les informations du mode d'emploi. Lisez attentivement les instructions d'utilisation dans leur intégralité avant le montage, le raccordement et la mise en service.

3. Contenu de l'emballage

Il est possible que certaines pièces soient déjà assemblées à la livraison.

1 x boîtier d'accumulateurs 12,8 V/24 Ah avec 4 blocs d'accumulateurs 12,8 V/6 Ah	
2 x panneaux solaires de 50 Wp	
1 x Câble de rallonge de 5 m entre le câble en Y et le boîtier d'accumulateurs	
1 x Câble en Y pour relier les deux panneaux solaires	
1 x pompe de cours d'eau avec câble de raccordement de 5 m	
1 x tuyau spiralé de 5 m de diamètre (32 mm)	
2 jeux de supports de modules	
1 raccord de tuyau pour tuyau de 25, 32 ou 38 mm 1 écrou	
Mode d'emploi	

4. Explication des symboles, inscriptions

-
- Ce symbole indique des dangers particuliers ou des informations importantes dont il faut absolument tenir compte.
-
- Le symbole de la flèche est utilisé pour indiquer des informations ou des conseils particuliers.

5. Consignes de sécurité

-
- La garantie est annulée en cas de dommages causés au produit par le non-respect de ce mode d'emploi. Nous ne sommes pas responsables des dommages consécutifs qui en découlent ! Il en va de même pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou le non-respect des consignes de sécurité.

a) Généralités

- Il est interdit de transformer ou de modifier le produit. Cela annule non seulement l'autorisation/la garantie, mais peut également entraîner des problèmes de sécurité.
- Veillez à ce que le produit ne tombe pas entre les mains d'enfants, car ce n'est pas un jouet !
- Il est interdit d'utiliser le produit pour pomper de l'eau potable ou d'autres denrées alimentaires.
- Seul le pompage d'eau douce est autorisé, car dans le cas contraire, une forte corrosion se produit.
- Tenez les personnes et les animaux éloignés de la zone d'aspiration de la pompe. Il y a risque de blessure si des cheveux sont aspirés dans la pompe !
- Si la pompe est raccordée à l'alimentation électrique, ne mettez jamais les mains dans les ouvertures de la pompe et n'y insérez pas d'objets. Il y a risque de blessures graves !
- Ne soumettez pas le produit à des contraintes mécaniques. Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les coups ou les chutes, même de faible hauteur, peuvent l'endommager (par exemple, un panneau solaire cassé).
- Disposez les câbles de façon à ce que personne ne trébuche dessus. Les câbles doivent en outre être posés de manière à ce que personne ne puisse marcher dessus et qu'aucun véhicule ne passe dessus.
- Ne tenez pas le produit par le câble ; ne tirez pas la pompe hors de l'eau par le câble. Cela pourrait endommager le câble ou la pompe.
- Lorsque les températures sont proches du point de congélation ou inférieures à celui-ci, de la glace se forme, ce qui entraîne la destruction de la pompe en raison du volume plus important de glace. Retirez donc le produit de l'eau à temps. Laissez l'eau s'écouler et rangez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants, il pourrait devenir un jouet dangereux pour eux.
- Si le produit présente des dommages ou ne fonctionne plus, ne l'utilisez plus, faites-le contrôler par un spécialiste ou éliminez-le de manière écologique.
- Si vous avez d'autres questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous conseillons de nous contacter ou de vous adresser à un technicien compétent.

b) Boîtier d'accumulateurs

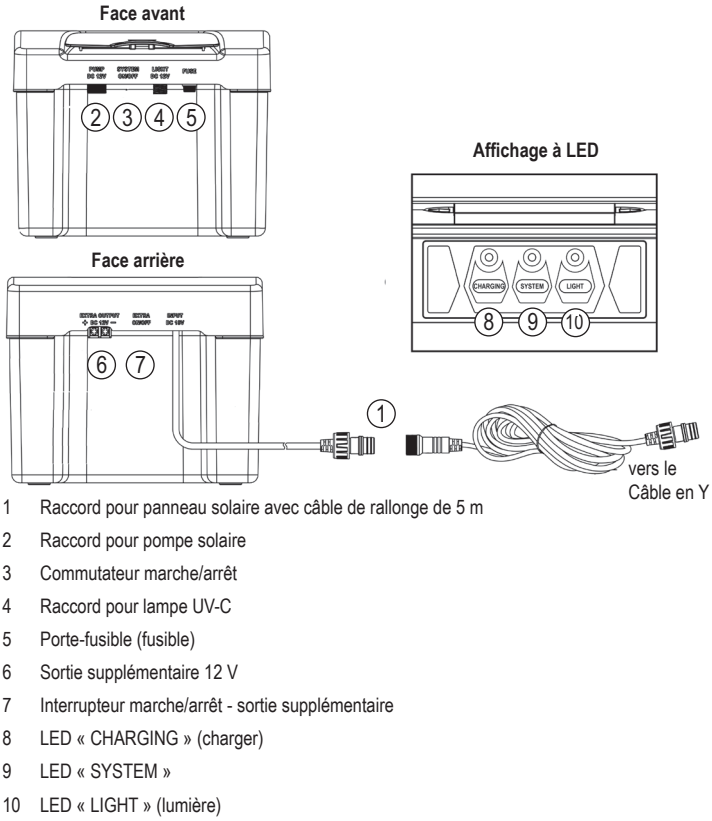
Un accumulateur Li-Fe est intégré dans le boîtier d'accumulateurs. Ce pack est automatiquement chargé en fonction du rayonnement solaire sur le panneau solaire.

Au fil des ans, l'accumulateur perd sa capacité maximale, ce qui réduit l'autonomie (fonctionnement de la pompe). C'est pourquoi il est éventuellement nécessaire de remplacer l'accumulateur.

Dans ce cas, veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes concernant l'accumulateur :

- L'accumulateur ne doit pas tomber entre les mains d'enfants. Rangez-le donc toujours hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'un accumulateur, il n'y a pas seulement un risque d'étouffement, mais les composants sont également nocifs pour la santé (p. ex. risque de brûlure chimique ou d'empoisonnement). Dans un tel cas, consultez immédiatement un médecin !
- Ne court-circuitiez jamais l'accumulateur, ne le démontez pas, ne le jetez jamais au feu, au risque de provoquer une explosion !
- L'accumulateur ne doit pas être humide ni mouillé.
- L'enveloppe extérieure de l'accumulateur ne doit en aucun cas être endommagée. Non seulement des substances dangereuses pour la santé peuvent s'échapper, mais il y a aussi un risque d'explosion dû à un court-circuit.
- Si des liquides ou d'autres substances s'échappent de l'accumulateur (par exemple en cas d'endommagement, de vieillissement ou de décharge profonde), ils peuvent provoquer des brûlures ou d'autres lésions de la peau en cas de contact. Utilisez donc toujours des gants de protection appropriés. Les surfaces ou les objets qui entrent en contact avec les liquides/substances qui s'échappent d'un accumulateur peuvent également être endommagés. Utilisez toujours un support approprié.
- Il est interdit de recharger un accumulateur endommagé, qui présente des fuites ou un gonflement. au risque de provoquer une explosion ! Éliminez l'accumulateur de manière conforme.
- Avant d'éliminer un accumulateur, les contacts de connexion ouverts doivent être recouverts d'un morceau de ruban adhésif afin d'éviter tout risque de court-circuit, par exemple dans le conteneur d'élimination. En cas de court-circuit, il n'y a pas seulement un risque d'explosion, mais aussi d'incendie.
- Lors du remplacement de l'accumulateur intégré, utilisez uniquement une pièce de rechange d'origine. Le système électronique de recharge intégré du produit est conçu pour l'accumulateur Li-Fe. L'utilisation d'autres accumulateurs présente un risque d'incendie et d'explosion !

6. Raccords et éléments de commande du boîtier d'accumulateurs



➔ Le raccord « Light » est destiné à la lampe UV-C du filtre extérieur. Veuillez également consulter les instructions dans la lampe UV-C et le bloc de filtration. Vous y trouverez des informations importantes sur la mise en service et le fonctionnement. Cette sortie est commutée en même temps que la sortie de la pompe.

7. Montage des panneaux solaires

a) Généralités

Installez les panneaux solaires à un endroit exposé le plus longtemps possible au plein soleil sans ombre. La puissance de sortie des panneaux solaires est la plus élevée lorsqu'ils sont exposés à la lumière du soleil à la verticale et sans ombre.

Il est possible de monter les panneaux solaires en hauteur ou en largeur. Selon le type de montage, il convient d'utiliser plus ou moins de tubes de rallonge. Enfichez le support sur le cadre en aluminium des panneaux solaires. Utilisez ensuite les tubes de rallonge et le piquet pour mettre en place et fixer le module.

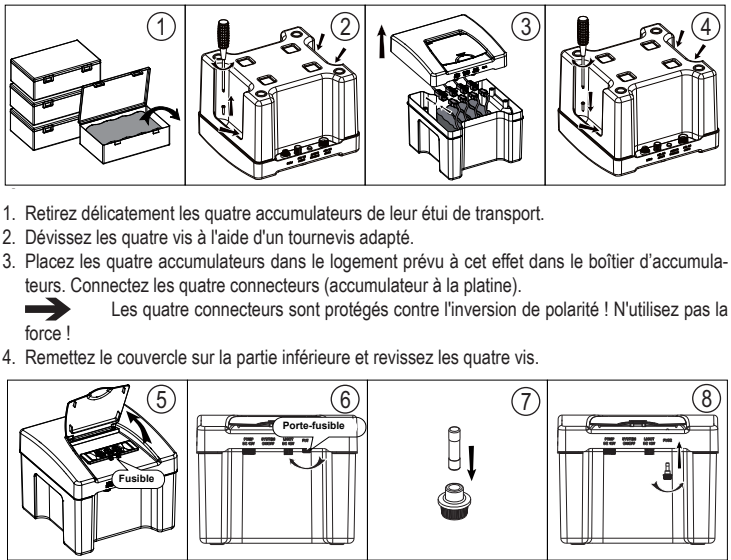
➔ Ne choisissez pas un sol pierreux/dur. N'utilisez pas d'outil pour enfoncer le piquet dans le sol, vous risqueriez de l'endommager. Enfoncez le piquet dans le sol uniquement à la main. Ne forcez surtout pas lors du branchement !

8. Raccordement

a) Mise en place des blocs d'accumulateurs

Pour des raisons de transport, il convient de placer les quatre accumulateurs à l'extérieur du boîtier d'accumulateurs dans des étuis de transport. Lors de la première mise en service, vous devez ouvrir le boîtier, insérer les accumulateurs et les connecter.

Pour ce faire, procédez comme suit :

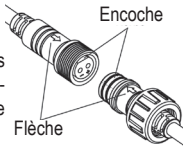


1. Retirez délicatement les quatre accumulateurs de leur étui de transport.
2. Dévissez les quatre vis à l'aide d'un tournevis adapté.
3. Placez les quatre accumulateurs dans le logement prévu à cet effet dans le boîtier d'accumulateurs. Connectez les quatre connecteurs (accumulateur à la platine).
➔ Les quatre connecteurs sont protégés contre l'inversion de polarité ! N'utilisez pas la force !
4. Remettez le couvercle sur la partie inférieure et revissez les quatre vis.

5. Retirez le fusible du porte-fusible situé sous le couvercle transparent.
6. Tournez le fusible dans le sens antihoraire pour le retirer de son support.
7. Insérez délicatement le fusible dans la cartouche.
8. Revissez maintenant la cartouche fusible avec le fusible.

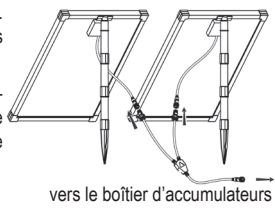
b) Relier les panneaux solaires au boîtier d'accumulateurs

➔ Les connecteurs sont protégés contre l'inversion de polarité ! Lors de l'assemblage, faites attention à l'encoche et à la flèche. Vissez toujours l'écrou-raccord (ne forcez pas !) pour sécuriser le connecteur.



Les deux panneaux solaires sont reliés par le câble en Y fourni. Reliez les deux connecteurs du câble en Y fourni à celui des panneaux solaires.

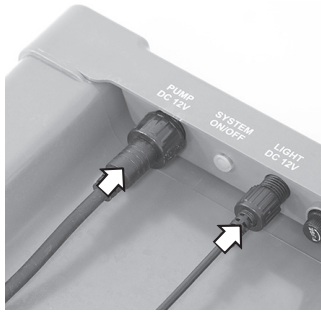
Pour le raccordement à boîtier d'accumulateurs, le câble de rallonge de 5 m fourni est ensuite raccordé à l'extrémité du câble en Y. L'autre extrémité est ensuite reliée à la fiche du câble court du boîtier d'accumulateurs (voir chapitre 6).



c) Relier la lampe LED UV-C au boîtier d'accumulateurs (compris dans la commande 101718)

Insérez la fiche de raccordement de la lampe LED UV-C dans la prise de raccordement « LIGHT » du boîtier d'accumulateurs. Vissez fermement l'écrou-raccord (ne forcez pas !) pour sécuriser le connecteur.

➔ Ce système de pompe est destiné à faire fonctionner le filtre extérieur esotec ES 35 UV-C (n° de commande : 101718). Le boîtier d'accumulateurs de ce kit active toujours simultanément la sortie de la pompe et celle de la lumière. Ainsi, la lampe UV-C s'allume toujours lorsque la pompe est également en service.



d) Connecter la pompe au boîtier d'accumulateurs

Insérez la fiche de raccordement de la pompe dans la prise de raccordement « PUMP » du boîtier d'accumulateurs. Vissez fermement l'écrou-raccord (sans forcer !) pour sécuriser le connecteur. Le connecteur est protégé contre toute inversion de polarité !

e) Placer le boîtier d'accumulateurs

Le boîtier d'accumulateurs est conçu selon la norme IP44 et peut donc être utilisé à l'extérieur.

⚠ Ne le placez cependant jamais dans ou sous l'eau, cela pourrait l'endommager. Choisissez un lieu d'installation où aucune flaque d'eau ne peut se former, même en cas de pluie.

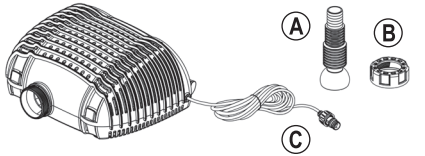
Veillez à ce que le lieu d'installation soit à l'ombre toute la journée. Toute exposition directe du dispositif au soleil peut entraîner une surchauffe.

Évitez également les températures inférieures au point de congélation, cela a un impact négatif sur la durée de vie de l'accumulateur. Si vous rangez la pompe solaire en hiver dans un endroit sec et à l'abri du gel, faites de même avec le boîtier d'accumulateurs.

Disposez les câbles de façon à ce que personne ne trébuche dessus. Vous devez en outre poser le câble de manière à ce que personne ne puisse marcher dessus et qu'aucun véhicule ne passe dessus.

9. Mise en service de la pompe

- A Raccord de tuyau
- B Écrou raccord
- C Câble de raccordement avec fiche



- Le raccord de tuyau (A) est adapté à différents diamètres de tuyau (diamètre intérieur de 25, 32 ou 38 mm, par exemple un tuyau d'arrosage ou un tuyau spiralé). Si le raccord de tuyau est déjà prémonté à la livraison, dévissez-le de la pompe. Réduisez le raccord de tuyau de la pompe en fonction du diamètre du tuyau existant à l'aide d'une scie appropriée (p. ex. une petite scie à métaux équipée d'une lame de scie à métaux).
- Placez l'écrou sur le raccord de tuyau et enflez ensuite le tuyau sur ce raccord de tuyau. Fixez le tuyau à l'aide d'un collier de serrage adapté ou d'un serre-câble (tous deux non fournis).
- Montez le raccord de tuyau (A) avec l'écrou-raccord (B) à la sortie de la pompe. L'articulation sphérique permet de régler la sortie du tuyau en fonction des conditions sous l'eau.
- Immergez complètement la pompe dans l'eau. Consultez également le chapitre 10 à ce sujet.

➔ Placez la pompe de manière à ce que les plantes aquatiques/la boue n'atteignent pas la zone d'aspiration. Il convient, le cas échéant, de fixer la pompe à l'aide de plusieurs pierres à l'extérieur de manière à ce qu'elle ne puisse pas se déplacer. Ne placez toutefois pas de pierres directement sur la pompe.

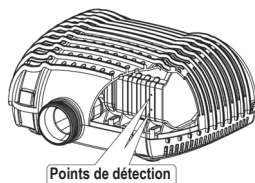
Protégez le câble des arêtes vives.

10. Protection contre le fonctionnement à s

La pompe est équipée d'une protection contre le fonctionnement de détection sur le corps de la pompe (voir les flèches sur l'in de l'eau si ces points de détection sont immergés.

Si l'un des points de détection (ou les deux) n'est pas dans l'eau, la pompe se désactive.

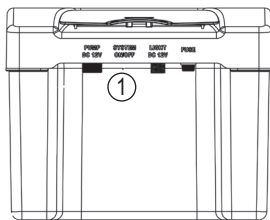
Les deux points de détection doivent être nettoyés (voir le chapitre 15).



11. Mise en service du boîtier d'accumulateurs

Vous pouvez maintenant allumer le boîtier d'accumulateurs à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (point 1) ; il est ensuite prêt à fonctionner. Le boîtier d'accumulateurs est maintenant chargé par le panneau solaire. Lorsque l'accumulateur a atteint un certain niveau de charge, il active automatiquement la pompe et la lumière UV-C et les alimente en énergie. L'énergie produite par le panneau solaire va directement dans la pompe ou la lampe UV-C et le surplus d'électricité est utilisé pour charger la batterie. Ainsi, le soir ou lorsque le ciel est nuageux, l'accumulateur prend en charge l'alimentation de la pompe et la lampe UV-C. Lorsque l'accumulateur est déchargé à environ 15 %, la pompe et, le cas échéant, l'éclairage LED sont désactivés.

Si le boîtier d'accumulateurs est désactivé et qu'un panneau solaire est branché, le courant de charge de l'accumulateur est limité à environ 150 mA.



12. Fonction des 3 LED d'affichage sur le boîtier d'accumulateurs allumé

LED « CHARGING »

- La LED s'allume en jaune : Accumulateur en charge
- LED éteinte : L'accumulateur n'est pas chargé

LED « SYSTEM »

- LED éteinte : Boîtier d'accumulateurs désactivé ou fusible grillé
- La LED s'allume en vert : La sortie « PUMP » et la sortie « LIGHT » (lampe UV-C) sont activées.
- La LED s'allume en rouge : Le bloc d'accumulateurs est profondément déchargé ou défectueux, toutes les sorties sont déconnectées.
- Le voyant LED clignote en rouge : Court-circuit sur l'une des deux sorties

LED « LIGHT » (lampe UV-C)

- La LED s'allume en vert : Sortie activée
- LED éteinte : La sortie est désactivée

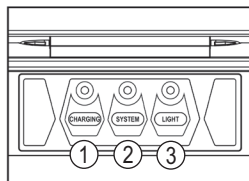
Les LED « CHARGING », « SYSTEM » et « LIGHT » clignotent lors de la première mise en service.

- L'entrée (panneau solaire) et les sorties « System », « Light » ne sont pas raccordées. Le boîtier d'accumulateurs effectue un test du système et recherche les dispositifs consommateurs. Veuillez connecter le panneau solaire et au moins la sortie « PUMP » et mettre la pompe dans l'eau.
- La pompe solaire est-elle connectée avec une polarité inversée ? Veuillez vérifier que la polarité du connecteur n'est pas inversée.

Le boîtier d'accumulateurs fonctionne alors comme suit :

De jour, l'énergie solaire est suffisante et l'accumulateur est suffisamment chargé

- Lorsque la pompe solaire est activée, la LED « SYSTEM »(2) s'allume en vert.
- Lorsque l'éclairage LED (lampe UV-C) est allumé, la LED « LIGHT »(3) s'allume en vert.
- L'énergie excédentaire du panneau solaire est utilisée pour charger l'accumulateur jusqu'à ce qu'il soit plein et la LED « CHARGING » (1) s'allume en jaune.



De jour, faible quantité d'énergie solaire disponible, l'accumulateur est suffisamment chargé

- Lorsque la pompe solaire est activée, la LED « SYSTEM »(2) s'allume en vert.
- Lorsque l'éclairage LED (lampe UV-C) est allumé, la LED « LIGHT »(3) s'allume en vert.
- L'énergie excédentaire du panneau solaire est utilisée pour charger l'accumulateur jusqu'à ce qu'il soit plein et la LED « CHARGING » (1) s'allume en jaune).

De jour, faible quantité d'énergie solaire disponible, l'accumulateur est déchargé

- Lorsque la pompe solaire est désactivée, la LED « SYSTEM » (2) s'allume en rouge.
- Lorsque l'éclairage LED (lampe UV-C) est éteint, la LED « LIGHT »(3) ne s'allume pas.
- L'accu est chargé, pour autant que l'énergie solaire soit encore suffisante, la LED « CHARGING » (1) s'allume en jaune).

De nuit, pas d'énergie solaire disponible, l'accumulateur est suffisamment chargé

- Lorsque la pompe solaire est activée, la LED « SYSTEM »(2) s'allume en vert.
- Lorsque l'éclairage LED (lampe UV-C) est actif, la LED « LIGHT »(3) s'allume en vert.
- L'accumulateur n'est pas chargé, la LED « CHARGING » (1) ne s'allume pas.

De nuit, pas d'énergie solaire disponible, l'accumulateur est déchargé

- Die Solarpumpe ist abgeschaltet, LED „SYSTEM“ (2) leuchtet rot.
- Lorsque l'éclairage LED (lampe UV-C) est éteint, la LED « LIGHT »(3) ne s'allume pas.
- L'accumulateur n'est pas chargé, la LED « CHARGING » (1) ne s'allume pas).

La sortie « Light » est destinée à la lampe UV-C dans le bac de filtration esotec n° de commande : 101718 avec lampe UV-C. Elle est commutée en même temps que la sortie « Pump ».

13. Mise hors service/rangement

Si vous ne souhaitez pas utiliser le produit pendant une période prolongée, éteignez-le à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt. Retirez la pompe de l'eau.



Lorsque les températures sont proches du point de congélation ou inférieures à celui-ci, de la glace se forme, ce qui entraîne la destruction de la pompe en raison du volume plus important de glace.

Il ne suffit donc pas d'éteindre la pompe en hiver, vous devez la sortir de l'eau à temps. Laissez l'eau s'écouler et rangez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.

L'accumulateur doit être entièrement chargé et hiverné à l'abri du gel. Pour ce faire, débranchez la pompe et la lumière LED (accessoire) lorsque le boîtier d'accumulateurs est allumé et laissez ce dernier se recharger pendant une journée ensoleillée lorsqu'il est allumé grâce au panneau solaire. Éteignez ensuite le boîtier d'accumulateurs à l'aide du bouton (ON/OFF). Si le boîtier d'accumulateurs est stocké pendant plus de 4 mois, il faut le recharger.

Si le boîtier d'accumulateurs est désactivé et qu'un panneau solaire est branché, le courant de charge de l'accumulateur est limité à environ 150 mA.

14. Aide au dépannage

La pompe ne fonctionne pas

- Le boîtier d'accumulateurs est-il allumé ?
- La protection contre le fonctionnement à sec s'est-elle déclenchée ? Il faut que la pompe soit immergée en permanence.
- L'accumulateur est vide et l'énergie solaire du panneau solaire raccordé n'est pas suffisante.
- Si la LED « SYSTEM » est rouge et que le panneau solaire est en plein soleil, vérifiez la connexion entre le panneau solaire et le boîtier d'accumulateurs. Si la connexion est correcte, il est possible que l'accumulateur soit défectueux ; remplacez-le par un nouvel accumulateur de même type.
- Le filtre d'aspiration de la pompe est obstrué ou le rotor est bloqué, démontez et nettoyez la pompe.
- Le fusible est-il grillé ?

La pompe ne refoule pas d'eau

- Lors de la première mise en service, il peut arriver que de l'air se trouve dans le rotor de la pompe et que la pompe ne refoule pas immédiatement de l'eau. Cela peut durer quelques secondes, jusqu'à ce que l'eau qui afflue ait chassé l'air de cette zone.

Si cela prend plus de temps, il peut être utile de déplacer la pompe d'un côté à l'autre jusqu'à ce que l'eau soit pompée.

Pendant cette opération, il faut cependant que la pompe soit toujours immergée dans l'eau, sinon la protection contre la marche à sec (voir chapitre 10) arrête la pompe.

La lumière LED (lampe UV-C) ne s'allume pas.

- Vérifiez que le câble n'est pas endommagé.
- Vérifiez que la fiche est bien fixée et protégée par le bouchon à vis.
- La lampe UV-C est-elle correctement installée dans le bac de filtration ? Il n'est pas possible d'utiliser la lampe UV-C en dehors du filtre ! Veuillez également tenir compte du mode d'emploi du bac de filtration et de la lampe UV-C. Vous y trouverez des informations importantes sur la mise en service et le fonctionnement de la lampe UV-C.

La durée de fonctionnement diminue

- Le rayonnement solaire sur le panneau solaire est trop faible (par ex. en raison de nuages, de l'ombre portée sur le panneau solaire, etc.). Orientez le panneau solaire différemment, le cas échéant.
- Le panneau solaire est encrassé, nettoyez la surface.
- L'accumulateur perd sa capacité maximale avec le temps (environ 2 à 3 ans s'il est stocké correctement). Remplacez l'accumulateur par un accumulateur neuf de même type.

La pompe fonctionne de manière irrégulière

- Lorsque l'accumulateur est déchargé, il peut arriver que la pompe se mette en marche de manière irrégulière par temps variable (alternance de soleil et d'ombre). Ce phénomène est normal.
- La protection contre le fonctionnement à sec s'est déclenchée, voir chapitre 10. Il faut que la pompe soit immergée en permanence.

Débit trop faible

- La pompe est encrassée. Débranchez d'abord la pompe de l'alimentation électrique. Retirez ensuite la pompe de l'eau et nettoyez toutes les pièces, voir 15.
- Le rayonnement solaire sur le panneau solaire est trop faible.
- Le panneau solaire est encrassé (algues, taches d'eau, feuilles, etc.), nettoyez-le.

Le préfiltre est souvent encrassé

- De la boue est absorbée par les orifices d'aspiration de la pompe, qui sont trop proches du fond de l'eau. Placez la pompe à un endroit plus élevé (par exemple, placez une pierre plate sous la pompe).

15. Nettoyage + entretien

a) Généralités

Pour nettoyer les pièces, utilisez un chiffon doux, sec et non pelucheux.

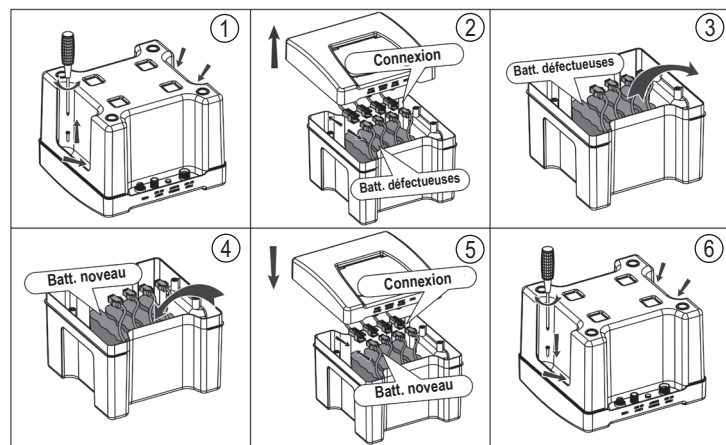


N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces et des résidus peuvent se retrouver dans l'eau.

b) Remplacement des accumulateurs

La capacité des accumulateurs intégrés diminue au fil du temps. Il peut donc s'avérer nécessaire de le remplacer au bout de 2 à 3 ans. **Il faut toujours remplacer les 4 accumulateurs !**

Procédez de la manière suivante pour le remplacement de l'accumulateur :



- Figure 1 + 2 : Éteignez le boîtier d'accumulateurs et débranchez tous les câbles raccordés (panneau solaire, pompe solaire, anneau lumineux LED). Desserrez les 4 vis du boîtier et retirez le couvercle.
 - Figure 2 + 3 : Débranchez les quatre connecteurs des accumulateurs et retirez les quatre accumulateurs défectueux. Éliminez les anciens accumulateurs dans le respect de l'environnement, voir chapitre « Élimination ».
 - Figure 4 et 5 : Veillez à la bonne orientation et insérez les 4 accumulateurs dans leur logement dans la partie inférieure du boîtier. Reliez les nouveaux accumulateurs aux quatre câbles de raccordement sur la platine.
- ➔ Le connecteur est protégé contre toute inversion de polarité. N'utilisez pas la force !
- Figure 6 : Refermez le boîtier avec les vis que vous avez retirées au début (veillez à la bonne orientation du couvercle ; ne coincez pas les câbles !).
 - Remettez maintenant le boîtier d'accumulateurs en service comme décrit au chapitre 11.

c) Nettoyer la pompe

Le produit ne nécessite aucun entretien de votre part, à l'exception d'un nettoyage occasionnel. En fonction de l'encrassement de l'eau ou de la formation d'algues, il convient d'effectuer ce nettoyage plus souvent.



Ne forcez pas lors du démontage ou du remontage. Les pièces en plastique de la pompe sont très délicates et peuvent facilement se casser.

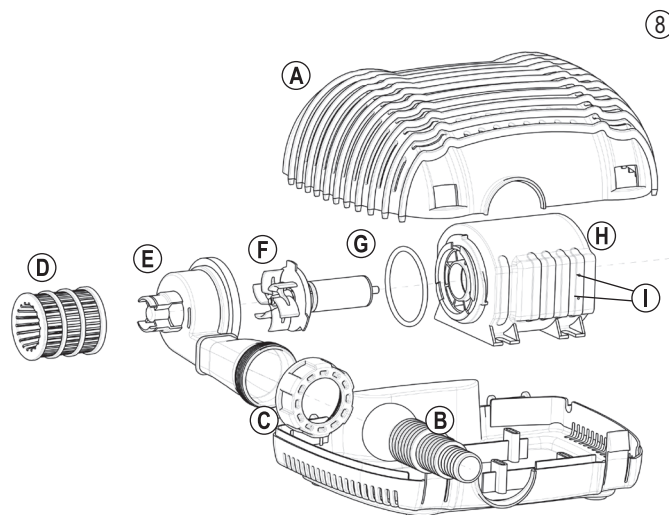
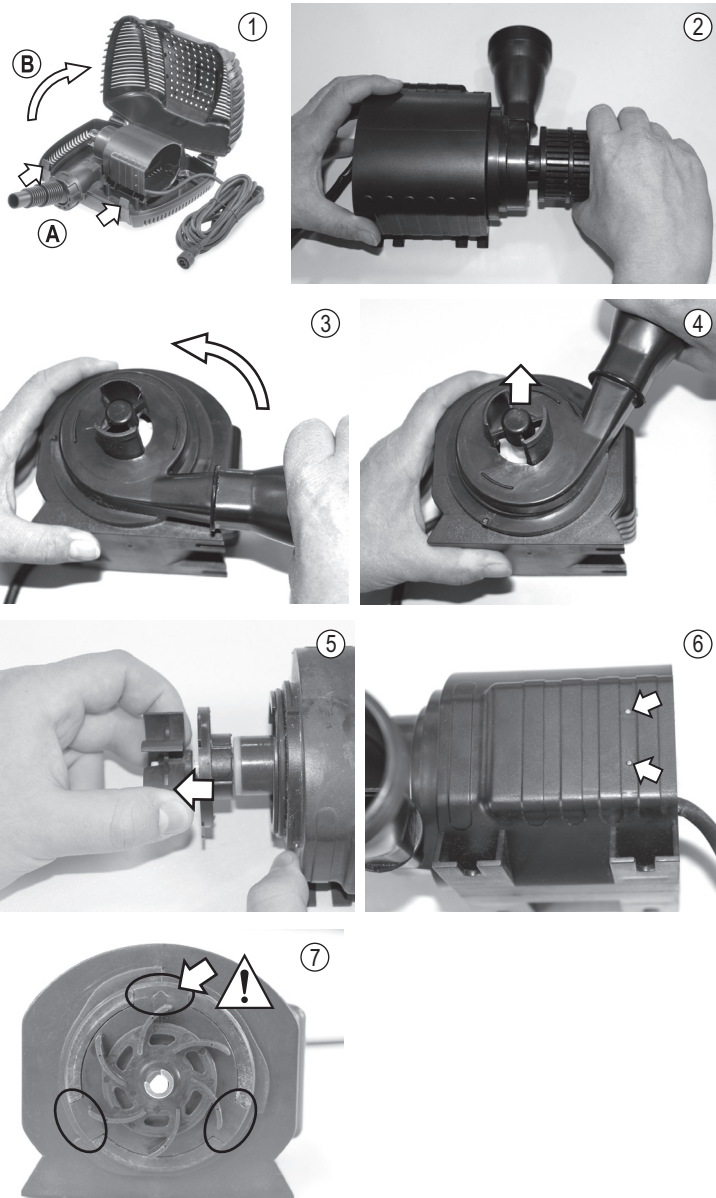
N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces et des résidus peuvent se retrouver dans l'eau.

L'idéal est d'utiliser de l'eau tiède et un chiffon doux ou une éponge. Pour éliminer les salissures plus importantes/les algues, vous pouvez utiliser une brosse à dents douce. N'appuyez cependant jamais trop fort sur les surfaces lors du nettoyage.

➔ Vous trouverez des pièces de rechange et des accessoires sur notre site Internet « www.esotec.de ».

Procédez comme suit pour le nettoyage :

- Figure 1 : Avant de procéder au nettoyage, débranchez d'abord la pompe de l'alimentation électrique. Retirez ensuite la pompe de l'eau. Dévissez le raccord de tuyau. Ensuite, enfoncez les deux verrous à l'avant de la pompe (A) et rabattez le couvercle du boîtier vers le haut (B).
 - Figure 2 : Retirez la pompe du boîtier et retirez le préfiltre en plastique. Rincez le filtre. Les salissures plus importantes ou les algues s'enlèvent facilement avec une brosse à dents douce.
 - Figure 3 : Tournez la sortie d'eau d'environ 90° vers la gauche, dans le sens antihoraire.
 - Figure 4 : Retirez délicatement la sortie d'eau de la pompe.
 - Figure 5 : Retirez délicatement le rotor vers l'avant et nettoyez toutes les pièces de la saleté ou des résidus.
- ➔ Si l'unité est coincée dans la pompe, faites levier avec précaution à l'aide d'un tournevis. Ne forcez pas.
- Figure 6 : Nettoyez les deux contacts de la protection contre le fonctionnement à sec sur le côté de la pompe.
- ➔ Figure 7 : Lors de la mise en place du rotor dans le boîtier, veillez à ce que les supports soient parfaitement adaptés. La flèche sur le couvercle du rotor (voir la flèche sur l'image) doit être orientée vers le haut ! La plaque doit s'encliquer à plat et ne doit pas être de travers dans le boîtier !
- Après le nettoyage, remontez la pompe dans l'ordre inverse. La figure 8 montre les différents éléments de la pompe.



- A Couvercle
- B Raccord de tuyau
- C Écrou raccord
- D Préfiltre en plastique
- E Sortie d'eau
- F Rotor
- G Joint d'étanchéité
- H Pompe
- I 2 capteurs intégrés pour la protection contre le fonctionnement à sec

16. Élimination des déchets

a) Généralités



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués du symbole de la poubelle illustré à gauche. Ce symbole signifie que l'appareil en question doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de sa durée de vie.

Tout détenteur d'un appareil usagé est tenu de le mettre au rebut séparément des déchets municipaux non triés. Vous êtes également tenu de séparer les piles et accumulateurs usagés (qui ne sont pas enfermés dans l'appareil usagé) ainsi que les lampes de l'appareil usagé avant de les remettre à un point de collecte, si cela est possible sans les détruire.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Nous vous offrons les possibilités de retour gratuit suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- dans les points de collecte que nous avons créés
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Dans les pays autres que l'Allemagne, veuillez tenir compte des éventuelles obligations supplémentaires en vigueur pour la restitution et le recyclage des appareils usagés.

b) Accumulateurs/piles

Comme utilisateur final, vous êtes tenu par la loi (dispositions réglementaires sur l'élimination des piles usagées) de déposer dans les points de collecte tous les accumulateurs/piles usagés ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les accumulateurs/piles qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb, Li=lithium (la désignation figure sur les accumulateurs/piles, par exemple sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos accumulateurs/piles usagés dans les centres de récupération de votre commune, dans nos succursales ou dans tous les points de vente de piles/d'accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Remarque importante : Les contacts ouverts des accumulateurs/piles doivent être entièrement recouverts (p. ex. avec un morceau de ruban adhésif) avant leur restitution afin d'éviter tout court-circuit. Même lorsque les accumulateurs/piles sont déchargés, l'énergie résiduelle qu'ils contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, fuite de liquide/d'acide, fort échauffement, incendie, explosion).

17. Caractéristiques techniques

a) Boîtier d'accumulateurs

Type d'accumulateur	LiFe
Tension nominale	12,8 V
Capacité	24 Ah (4 x 6 Ah)
Contenu énergétique.....	307,2 Wh (4 x 76,8 Wh)
Plage de tension d'entrée du panneau solaire.....	15 - 18 V/CC
Puissance d'entrée max. via le panneau solaire.....	150 Wp
Tension de sortie pour pompe solaire/lumière solaire 12,8 V/CC	
Puissance de sortie max. de la pompe solaire.....	48 W/env. 3,75 A
Puissance de sortie max. de la lampe LED	12 W/env. 930 mA
Puissance de sortie max. de la SORTIE SUPPLÉMENTAIRE	12 W/env. 930 mA
Coupure en cas de décharge totale	11 V (env. 15 % de capacité résiduelle)
Tension de réenclenchement en cas de recharge ...	12,7 V (env. 70 % de capacité résiduelle)
Type de protection.....	IP44
Plage de température.....	-5 °C à +45 °C
Longueur du câble vers le panneau solaire	env. 5 m
Dimensions (L x L x H).....	255 x 255 x 205 mm
Poids	env. 3,9 kg
Accumulateur de rechange (LiFe 4 x 12,8 V/6 Ah) ..	901085

b) Panneau solaire (2 pièces fournies)

Puissance nominale	50 Wp
Tension nominale	17,28 V
Courant nominal.....	2,89 A
Tension à vide	20,88 V
Courant de court-circuit.....	3,42 A
Type de protection.....	IP65
Plage de température.....	-30 °C à +75 °C
Dimensions (L x L x H).....	670 x 530 x 30 mm
Poids	env. 3,5 kg

c) Pompe

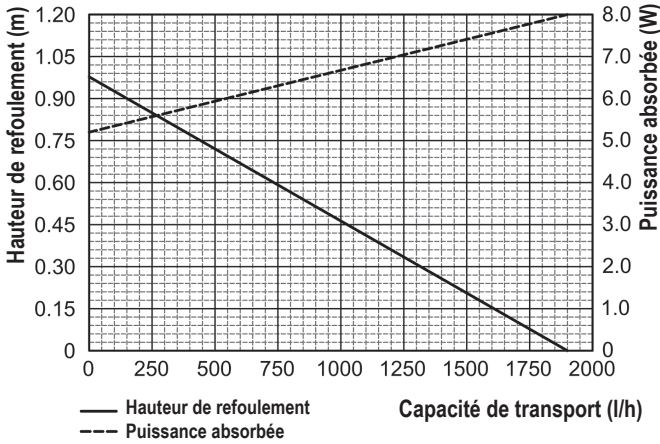
Tension de fonctionnement	12,8 V/CC
Puissance absorbée.....	env. 5 à 8 W (selon la hauteur de refoulement)
Hauteur de refoulement max.....	env. 0,8 m (pour un débit d'env. 250 l/h)
Hauteur de refoulement max.....	env. 1 900 l/h
Indice de protection.....	IP68
Classe de protection	III
Régulateur de débit mécanique	non
Longueur de câble	env. 5 m
Protection contre le fonctionnement à sec.....	oui
Profondeur maximale.....	2 m
Raccord de tuyau	Ø intérieur 25, 32 ou 38 mm
Produit de refoulement.....	eau douce
Température du liquide pompé.....	+4 à +40 °C
Dimensions (L x L x H)	298 x 243 x 130 mm
Poids	env. 2,8 kg



Notez que la hauteur de refoulement et la capacité de refoulement sont interdépendantes, la règle est la suivante : Plus la hauteur de refoulement est élevée, plus le débit est faible. Observez la courbe caractéristique de la pompe au chapitre 18.

Le diamètre, la longueur et le positionnement du tuyau (p. ex. coudes étroits) ont une influence sur la hauteur de refoulement et le débit.

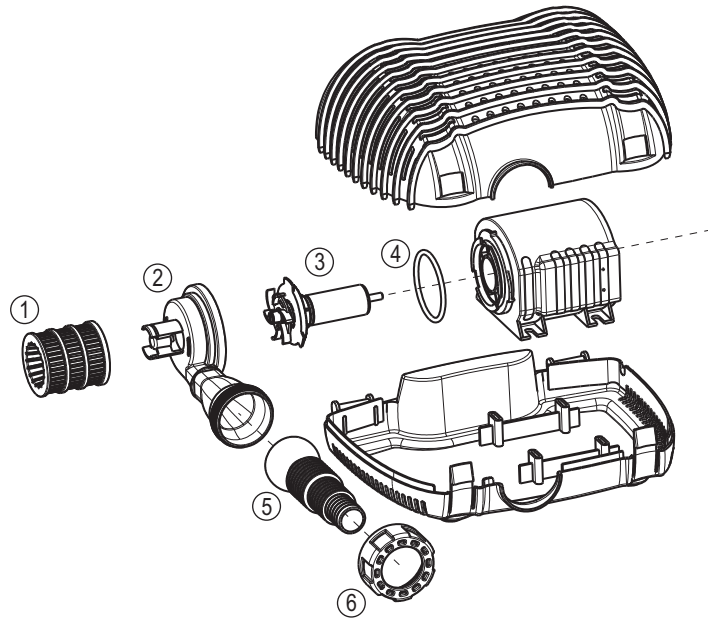
18. Courbe caractéristique à 12,8 V



19. Pièces de rechange pour la pompe

➔ Vous pouvez commander facilement toutes les pièces de rechange sur Internet à l'adresse www.esotec.de. Vous trouverez la liste des numéros de commande pour chaque pompe dans les tableaux ci-dessous.

Numéro	Désignation	Pièce de rechange N° de commande
1	Préfiltre en plastique	911100
2	Sortie d'eau	911101
3	Rotor complet	911108
4	Joint d'étanchéité	911105
5	Raccord de tuyau	911106
6	Écrou raccord	911107



20. Accessoires (www.solarversand.de)

- Rallonge de 5 m pour la pompe et le panneau solaire : N° de commande : 101736
- Câble de rallonge de 5 m pour la lampe UV-C : N° de commande : 101740
- Bloc d'accumulateurs de rechange LiFe (4 x 12,8 V/6 Ah) : 901085



FR
Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Informations légales
Copyright 2025 by esotec GmbH, Weberschlag 9, 92729 Weiherhammer, www.esotec.de
Service clientèle :
En cas de problèmes ou de questions sur ce produit, n'hésitez pas à nous contacter !
Téléphone : 09605/92206-0 (Vous trouverez les horaires téléphoniques actuels sur Internet à l'adresse www.esotec.de)
E-Mail concernant les commandes de pièces de rechange : ersatzteil@esotec.de
E-mail en cas de questions sur le produit : technik@esotec.de